

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/TMB/N/39/Add.1

15 de septiembre de 1997

(97-3634)

Órgano de Supervisión de los Textiles

Original: inglés

ACUERDO SOBRE LOS TEXTILES Y EL VESTIDO

Notificación de conformidad con los
párrafos 6 y 7 b) del artículo 2

JAPÓN

Addendum

El Órgano de Supervisión de los Textiles ha recibido una nueva notificación del Japón de conformidad con los párrafos 6 y 7 b) del artículo 2.

El OST, de conformidad con el párrafo 7 b) del artículo 2, distribuye la presente notificación a los Miembros de la OMC para su información.

Misión Permanente del Japón
ante las Organizaciones Internacionales
Ginebra, Suiza

Ginebra, 23 de junio de 1997

Estimado Embajador Szepesi:

Asunto: Notificación del Japón sobre la primera etapa del programa de integración

Con referencia a su carta de fecha 2 de junio de 1997 relativa a la primera etapa del programa de integración de productos textiles y de vestido del Japón, notificada de conformidad con los párrafos 6 y 7 b) del artículo 2 del ATV, y conforme a las instrucciones recibidas de las autoridades de mi país, tengo el placer de informar al OST de lo siguiente:

Con respecto a las 11 líneas de 6 dígitos del SA a las que se refiere su carta mencionada *supra*, hemos desglosado los productos correspondientes en líneas de 9 dígitos del SA en los casos en que era posible (salvo con respecto a las líneas del SA 6405.20, 7019.20 y 9612.10) y hemos notificado al OST nuestro programa de integración. Una vez efectuados estos desgloses, los productos que no se consideraban abarcados en las designaciones de productos que figuran en el Anexo del ATV no se incluyeron en nuestro programa de integración (véase el apéndice 1).

No obstante, en nuestro primer programa de integración había varias líneas del SA de las que nos resultaba imposible excluir por completo ciertos productos que no estaban abarcados por el ATV. Esto se debe a que i) nuestro sistema nacional de clasificación arancelaria no permite efectuar un desglose ulterior (líneas del SA 6405.20, 7019.20 y 9612.10), ii) la clasificación detallada en nuestro sistema arancelario nacional no se corresponde exactamente a las designaciones de los productos incluidos en el Anexo del ATV (línea del SA 3921.90) o iii) el porcentaje de productos abarcados por el ATV no era significativo (líneas del SA 7019.10010, 7019.10090).

Como se ha indicado *supra*, en la medida de sus posibilidades, el Japón, ha hecho sinceros esfuerzos para asegurar que los productos incluidos en su programa de integración correspondan a las designaciones de productos que figuran en el Anexo del ATV. No obstante, si otros países Miembros se proponen excluir de sus programas de integración productos que no estén abarcados en las designaciones de productos que figuran en el Anexo del ATV, el Japón está dispuesto a excluir de su programa de integración los productos de las líneas del SA 3921.90, 6405.20, 7019.10010, 7019.10090, 7019.20 y 9612.10 (véase el apéndice 2). En consecuencia, los porcentajes calculados para las etapas de integración primera y segunda notificados por el Japón pasarían a ser del 14,9764 y el 17,2075 por ciento, respectivamente. En tal caso presentaríamos adiciones a nuestro programa de integración.

Le saluda atentamente

(firmado)
Hidetaka Saeki
Consejero

S.E. Sr. András Szepesi
Presidente
Órgano de Supervisión de los Textiles
Organización Mundial del Comercio
Centro William Rappard
Rue de Lausanne 154
1211 Ginebra 21

APÉNDICE 1

			Nivel de las importaciones de 1990 (kg)	Porcentaje del total de las importaciones
		Total productos del anexo	1.042.748.442	100.0000
		Total productos de la primera etapa	166.843.852	16.0004
Línea del SA	Breve designación de los productos			
3921900010	Telas tejidas, de punto o sin tejer, recubiertas, revestidas o estratificadas con plástico, de polímeros de etileno		2.103.169	0,2017
3921900020	Telas tejidas, de punto o sin tejer, recubiertas, revestidas o estratificadas con plástico, de polímeros de propileno		619.167	0,0594
3921900030	Telas tejidas, de punto o sin tejer, recubiertas, revestidas o estratificadas con plástico, de polímeros de cloruro de vinilo		1.576.869	0,1512
3921900040	Telas tejidas, de punto o sin tejer, recubiertas, revestidas o estratificadas con plástico, de resinas de flúor		87.790	0,0084
3921900050	Telas tejidas de punto o sin tejer, recubiertas, revestidas o estratificadas con plástico, de polivinilbutiral		1.867	0,0002
3921900060	Telas tejidas, de punto o sin tejer, recubiertas, revestidas o estratificadas con plástico, de poliésteres		1.315.972	0,1262
3921900070	Telas tejidas, de punto o sin tejer, recubiertas, revestidas o estratificadas con plástico, de celulosa regenerada		198	0,0000
3921900090	Telas tejidas, de punto o sin tejer, recubiertas, revestidas o estratificadas con plástico, las demás		2.092.713	0,2007
420212219	Bolsos de viaje, bolsos de mano y productos planos con la superficie exterior principalmente de materias textiles		829.664	0,0796
420222290	Bolsos de viaje, bolsos de mano y productos planos con la superficie exterior principalmente de materias textiles		405.480	0,0389
420232290	Bolsos de viaje, bolsos de mano y productos planos con la superficie exterior principalmente de materias textiles		179.323	0,0172
420292090	Bolsos de viaje, bolsos de mano y productos planos con la superficie exterior principalmente de materias textiles		11.230.528	1,0770
640520000	Calzado con piso y parte superior de fieltros de lana		824.776	0,0791
640610200	Parte superior de calzado cuya superficie exterior está compuesta en un 50 por ciento o más de materias textiles		572.188	0,0549
640699210	Polainas y botines de materias textiles		40.784	0,0039
640699290	Polainas y botines de materias textiles		810.356	0,0777
701910010	Hilados de fibra de vidrio, mechas (incluso con torsión)		349.900	0,0336
701910020	Hilados de fibra de vidrio, hilados		653.717	0,0627
701910090	Hilados de fibra de vidrio, incluso cortados		1.964.533	0,1884
701920000	Tejidos de fibras de vidrio		1.523.302	0,1461
961210000	Cintas tejidas de fibras sintéticas o artificiales, excepto de anchura inferior a 30 mm, acondicionadas permanentemente en recambios		97.938	0,0094

APÉNDICE 2

		Nivel de las importaciones de 1990 (kg)	Porcentaje del total de las importaciones
	Total productos del anexo (excluidas las líneas indicadas <i>infra</i>)		
	Total productos de la primera etapa	1.030.190.248	14,9764
	Total productos de la segunda etapa	154.285.658	17,2075
		177.269.899	
Línea del SA	Breve designación de los productos		
392190010	Telas tejidas, de punto o sin tejer, recubiertas, revestidas o estratificadas con plástico, de polímeros de etileno	2.103.169	0,2017
392190020	Telas tejidas, de punto o sin tejer, recubiertas, revestidas o estratificadas con plástico, de polímeros de propileno	619.167	0,0594
392190030	Telas tejidas, de punto o sin tejer, recubiertas, revestidas o estratificadas con plástico, de polímeros de cloruro de vinilo	1.576.869	0,1512
392190040	Telas tejidas, de punto o sin tejer, recubiertas, revestidas o estratificadas con plástico, de resinas de flúor	87.790	0,0084
392190050	Telas tejidas de punto o sin tejer, recubiertas, revestidas o estratificadas con plástico, de polivinilbutiral	1.867	0,0002
392190060	Telas tejidas, de punto o sin tejer, recubiertas, revestidas o estratificadas con plástico, de poliésteres	1.315.972	0,1262
392190070	Telas tejidas, de punto o sin tejer, recubiertas, revestidas o estratificadas con plástico, de celulosa regenerada	198	0,0000
392190090	Telas tejidas, de punto o sin tejer, recubiertas, revestidas o estratificadas con plástico, las demás	2.092.713	0,2007
640520000	Calzado con piso y parte superior de fieltros de lana	824.776	0,0791
701910010	Hilados de fibra de vidrio, mechas (incluso con torsión)	349.900	0,0336
701910090	Hilados de fibra de vidrio, incluso cortados	1.964.533	0,1884
701920000	Tejidos de fibras de vidrio	1.523.302	0,1461
961210000	Cintas tejidas de fibras sintéticas o artificiales, excepto de anchura inferior a 30 mm, acondicionadas permanentemente en recambios	97.938	0,0094
	TOTAL	12.558.194	1,2043